

# FRIGIDAIRE

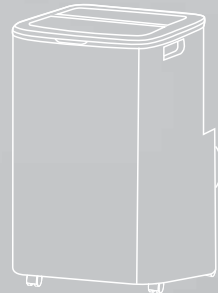
# GALLERY®

Todo sobre

# Uso y Cuidados

de su

## Aire Acondicionado Portátil



### ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instrucciones importantes sobre seguridad .....	2-3	Instrucciones de Instalación .....	7-8
Registro del Producto .....	4	Funciones de su aparato de aire acondicionado .....	9
Sonidos Normales .....	4	Instrucciones de Operación .....	9-15
FCC Statement .....	5	Cuidados y limpieza .....	16
Descripción de la Unidad .....	6	Antes de llamar .....	17
Accesorios Incluidos .....	6	Limitado Garantía principal del aparato .....	18

# Instrucciones Importantes Sobre Seguridad

## ATENCIÓN:

Este MANUAL DE USO Y CUIDADOS proporciona instrucciones de operación específicas para su modelo. Use el aire acondicionado portátil solo como se indica en este MANUAL DE USO Y CUIDADO. Estas instrucciones no están concebidas para cubrir cualquier eventualidad que pueda suceder. Debe emplear precaución y sentido común al instalar, operar y mantener cualquier aparato.

## ATENCIÓN:

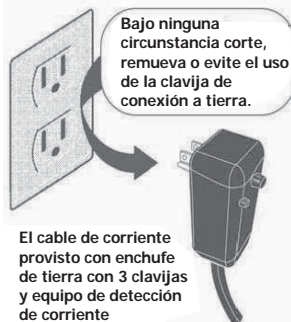
El cable de corriente provisto con este aparato contiene un dispositivo cortacorrente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Por favor, consulte la sección 'Operación del dispositivo cortacorrente' para obtener más detalles.

En caso de que el cable provisto resulte dañado, no podrá ser reparado. Deberá ser reemplazado por un cable del fabricante.

## PRECAUCIÓN

Evite el riesgo de incendio o choque eléctrico. No use un alargador ni un adaptador de tomacorrientes. No remueva ninguna clavija del enchufe.

### Tomacorriente tipo tierra



## PRECAUCIÓN

### Por su Seguridad

No almacene gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables alrededor de este u otro aparato eléctrico. Lea las etiquetas del producto sobre inflamabilidad y otras advertencias.

## PRECAUCIÓN

### Prevenga accidentes

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones al operar su aparato de aire acondicionado, siga unas instrucciones básicas entre las que se encuentran:

- Asegúrese de que la toma eléctrica es adecuada para el modelo que ha escogido. Esta información puede encontrarse en la placa de serie, que está localizada en el interior de la carcasa.
- Si el aparato de aire acondicionado va a ser instalado en una ventana, probablemente necesitará limpiar antes ambas caras del cristal.
- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado ha sido instalado firme y correctamente de acuerdo a las instrucciones de instalación provistas con este manual. Guarde este manual para un posible uso en el futuro a la hora de remover o reinstalar el equipo.

## PRECAUCIÓN

### Información eléctrica

Las especificaciones eléctricas completas de su nuevo aparato de aire acondicionado portátil están expresadas en la placa de serie. Consulte estas especificaciones cuando chequee los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado queda adecuadamente conectado a tierra. Para minimizar el riesgo de choque eléctrico e incendio es importante una polarización adecuada. El cable de corriente está equipado con un enchufe polarizado de tres clavijas para protección contra choques eléctricos.
- Su aparato de aire acondicionado debe conectarse a un tomacorrientes adecuadamente polarizado. Si el tomacorrientes que pretende utilizar no está adecuadamente polarizado o protegido por un fusible retardante o cortacorrientes, consiga que un electricista cualificado le instale un tomacorrientes adecuado.
- No ponga en marcha el aparato de aire acondicionado sin la cubierta protectora exterior en su sitio. Esto podría provocar daños mecánicos en el interior del aparato.
- No utilice un cable alargador o adaptador de tomacorrientes.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### PELIGRO! Evite Lesiones Serias o Muerte

- Este acondicionador de aire no contiene partes con service de usuario. Siempre llame un service autorizado Electrolux para las reparaciones.
- No inserte ni coloque los dedos u objetos en el área de descarga del aire en la parte superior de la unidad.
- No inicie ni detenga el acondicionador de aire desenchufando el cable o apagando la potencia de la caja eléctrica.
- No corte ni dañe el cable.
- Si el cable está dañado solo lo debe reemplazar un service autorizado Electrolux.
- En el caso de mal funcionamiento (chispazos, olor a quemado, etc.) detenga inmediatamente la operación, desconecte el cable y llame un service autorizado Electrolux.
- No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas.
- No tire del cable.
- No beba agua que haya drenado del acondicionador de aire.

# Instrucciones importantes sobre seguridad

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA! Evite lesiones o daño a la unidad u otros objetos de su propiedad

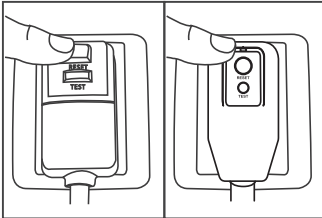
- Asegúrese de que exista una ventilación conforme a las instrucciones de instalación.
- No dirija el flujo de aire hacia la estufa hogar u otras fuentes de calor ya que esto podría causar llamaradas o hacer que las unidades operen excesivamente.
- No se suba ni coloque objetos sobre la unidad.
- No cuelgue objetos de la unidad.
- No coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.
- Apague el acondicionador de aire en la fuente de potencia cuando no será usado por un período de tiempo prolongado.
- Periódicamente chequee el estado de los accesorios de instalación de la unidad para verificar que no haya daños.
- No aplique presión fuerte a aletas del radiador de la unidad.
- Cuando opere la unidad verifique que los filtros de aire estén en su lugar.
- No bloquee ni cubra la rejilla de entrada, el área de descarga ni los puertos de salida.
- Asegúrese que todo equipo eléctrico/electrónico esté al menos a una yarda (0,914m) de la unidad.
- No use ni almacene gases inflamables cerca de la unidad.

LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE INTENTAR PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO.

La unidad debe quedar instalada una hora antes de operarla.

## Operación del dispositivo cortacorriente

Conéctelo al tomacorrientes y presione RESTAURAR



El cable de corriente contiene un dispositivo cortacorriente que detecta daños en el cable. Para comprobar su cable de corriente haga lo siguiente:

1. Enchufe el aparato de aire acondicionado.
2. El cable de corriente tiene DOS botones en el enchufe. Presione el botón PRUEBA Percibirá un sonido al tiempo que el botón RESET sale hacia fuera.
3. Presione el botón RESTAURAR De nuevo percibirá un sonido al encajar el botón en su lugar.
4. El cable de corriente estará en este momento suministrando electricidad a la unidad.  
(En algunos productos esto se indica además con un piloto en el enchufe)

## ATENCIÓN:

- No use este dispositivo para encender y apagar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el botón RESTAURAR está presionado antes de operar el aparato.
- El cable de corriente debe ser reemplazado si falla el reseteado ya sea al presionar el botón PRUEBA o si no puede ser reseteado. Deberá obtener uno nuevo del fabricante del producto.
- Si el cable de corriente resulta dañado, NO PODRÁ ser reparado. DEBE ser reemplazado por otro obtenido del fabricante del producto.

## PRECAUCIÓN

- El uso de este aparato no está dirigido a personas (incluido niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, con falta de conocimientos, a no ser que se les haya proporcionado supervisión o instrucción en relación al uso del aparato por una persona responsable de la seguridad.
- Se debería supervisar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Se debe instalar el aparato según las regulaciones de cableado nacionales.

# Registro del producto y Sonidos normales

## Registro del producto Guarde los números de Modelo y de Serie de su aparato

Escriba en el espacio provisto abajo los números de modelo y de serie. En todos los modelos, la placa de serie está localizada en la parte exterior de la carcasa.

Nº de Modelo \_\_\_\_\_

Nº de Serie \_\_\_\_\_

### Registre su Producto

La TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO pre-franqueada debe ser rellena completamente, firmada y devuelta a la Compañía Frigidaire.

## Sonidos normales

### Sonido de Ráfagas de Aire

En la parte superior de la unidad, puede oír el sonido de ráfagas de aire que son movidas por el ventilador.

### Traqueteo Agudo

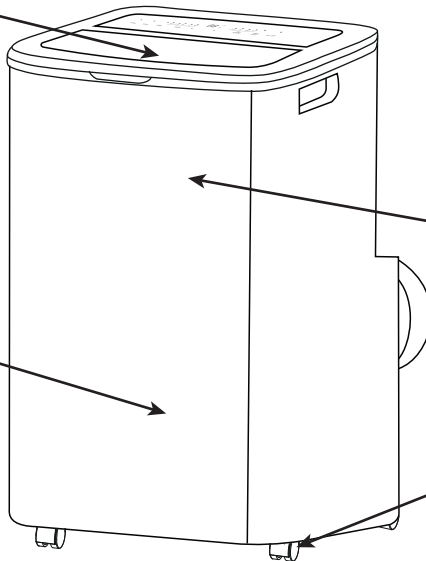
Los compresores modernos de alto rendimiento pueden presentar un traqueteo agudo durante el ciclo de enfriado.

### Borboteo/Siseo

Un sonido parecido a un "borboteo o siseo" puede escucharse debido al refrigerante pasando a través del evaporador durante una normal operación.

### Vibración

La unidad puede vibrar y hacer ruido debido al suelo desigual.



## Declaración de interferencia de FCC

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- No conecte el equipo en la toma del mismo circuito que el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**PRECAUCIONES DE FCC:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada explícitamente por la parte responsable del cumplimiento, puede conllevar la extinción del permiso operativo de este equipo.

## Etiquetado del dispositivo

Este dispositivo incluye el siguiente módulo.  
Contiene el identificador de FCC: 2AIBX-NIU5L

## Declaración de exposición de RF

Este equipo cumple los límites FCC de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a un mínimo de 20 cm de distancia entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe colocar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor a menos que sea autorizado por la FCC.

## DECLARACIÓN DE INDUSTRY CANADA (IC)

Este aparato digital de Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de la licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Exposición de RF

La antena (o antenas) se debe instalar de forma tal que mantenga a todo momento una distancia mínima de al menos 20 cm entre la fuente de radiación (antena) y cualquier persona. Este dispositivo no se debe instalar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

## l'exposition aux RF

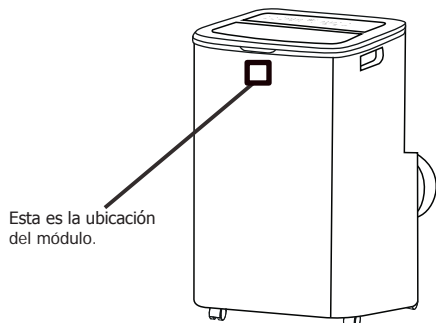
L'antenne (ou les antennes) doit être installé e de façon à maintenir à tout instant une distance minimum de au moins 20 cm entre la source de radiation (l'antenne) et toute personne physique.

## Etiquetado del dispositivo

Este dispositivo incluye el siguiente módulo.  
Contiene el IC: 21700-NIU5L

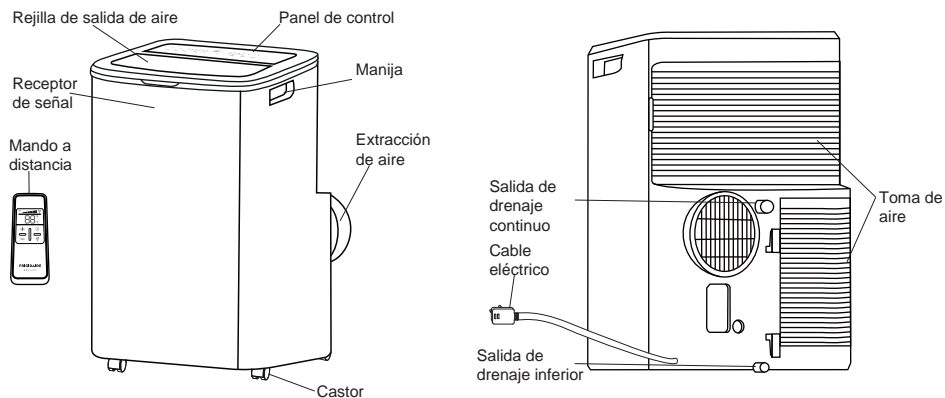
## Host dispositif d'étiquetage

Ce dispositif inclut le module suivant.  
Contient module émetteur IC: 21700-NIU5L



# Descripción de la unidad y accesorios incluidos

## Descripción de la unidad



## Accesorios incluidos

PIEZAS:	NOMBRE DE PIEZA:	CANTIDAD:
	Conector del kit de ventana A	1 pieza
	Conector de la manguera de escape B	1 pieza
	Kit de la ventana	1 juego
	Manguera de escape	1 pieza
	Tornillos	4 piezas (tornillos de 1/2") + 2 piezas (tornillos de 3/4")
	Cierre de seguridad	1 pieza
	Pernos	2 piezas
	Sello de espuma A	2 piezas
	Sello de espuma B	1 pieza
	Mando a distancia	1 pieza
	Batería	2 piezas
	Manguera de drenaje	1 pieza

## Instrucciones de instalación

### EXTRACCIÓN DEL AIRE CALIENTE

En el modo ENFRIAMIENTO, el aparato se debe colocar cerca de una ventana o abertura para poder sacar el aire caliente hacia afuera.

Primero coloque la unidad en un piso plano y cerca de una fuente de alimentación de salida de un solo circuito. Asegúrese de que haya un espacio libre mínimo de 31.5" en la parte delantera/trasera de la unidad, y un espacio libre mínimo de 19.7" en los lados izquierdo/derecho de la unidad.

1. Extender cualquier lado de la manguera (Fig.1).
2. Instalar el conector B en la unidad (Fig.2).
3. Poner el conector A en el kit y el sello del deslizador de la ventana. (Fig.3&4)

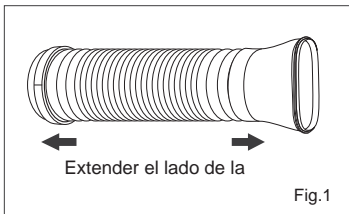
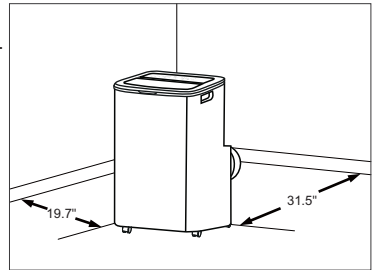


Fig.1

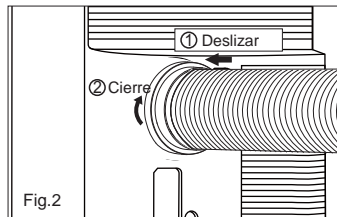


Fig.2

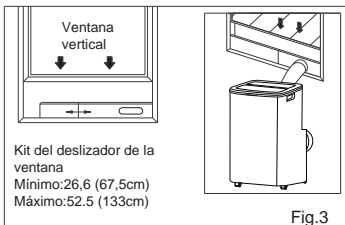


Fig.3

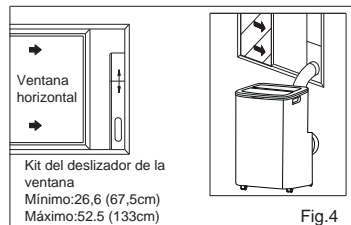


Fig.4

La manguera se puede extender desde su longitud original de 15" hasta 59", pero se recomienda mantener la longitud al mínimo requerido.

Cerciorarse también de que la manguera no tenga curvas agudas ni que ceda. (Fig.5)

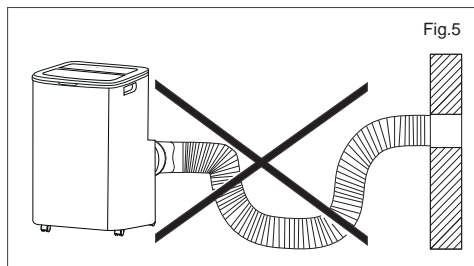


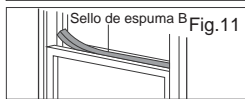
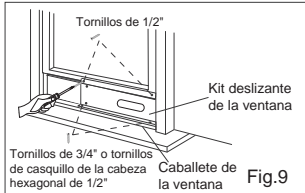
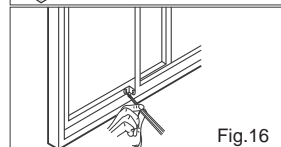
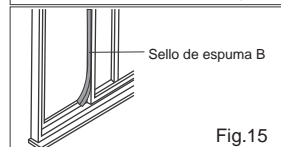
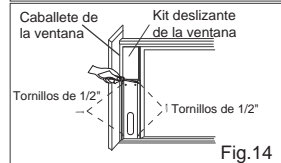
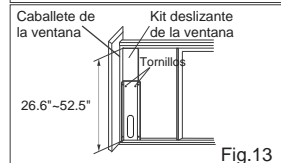
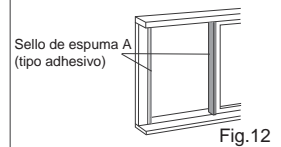
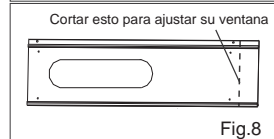
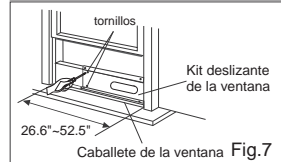
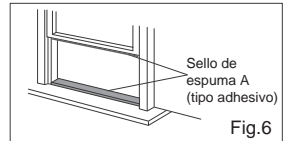
Fig.5

# Instrucciones de instalación

## Instrucciones de instalación (continuación)

### Instalación en una ventana de guillotina de dos hojas

1. Cortar los sellos de espuma (tipo adhesivo) a las longitudes adecuadas e instalarlos en la ventana y en el caballete (Fig.6).
  2. Abrir el marco de la ventana y colocar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana (Fig.7). Instalar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según el ancho de la ventana. Atornillar los dos tornillos en el kit deslizante de la ventana. Ver (Fig.7).  
Cortar el kit deslizante ajustable de la ventana si el ancho de la ventana es menor que 26,6 pulgadas (Fig.8).
  3. Cerrar el marco de la ventana con seguridad contra el kit deslizante de la ventana (Fig.9).
  4. Apretar los dos tornillos 1/2" para asegurar el kit deslizante de la ventana al marco de la ventana marco (Fig.9).
  5. Asegurar el kit deslizante de la ventana al caballete de la ventana (Fig.9):  
A: Para ventana de madera: Utilizar tornillos de 3/4" para asegurar.  
B: Para las ventanas enchapadas de vinilo: Utilizar tornillos de casquillo de cabeza hexagonal de 1/2" para asegurar.
  6. Para asegurar el marco inferior en su lugar, instalar el bloqueo del marco de ángulo recto con el tornillo de 1/2" (12,7 mm) como se muestra (Fig.10).
- NOTA:** Es difícil bloquear las ventanas con el cierre de marco para las ventanas enchapadas de vinilo, de modo que puede utilizar el bloqueo de la propia ventana.
7. Cortar el sello de espuma a una longitud adecuada y sellar el espacio abierto entre el marco superior de la ventana y el marco externo de la ventana, según las indicaciones de la Fig.11.

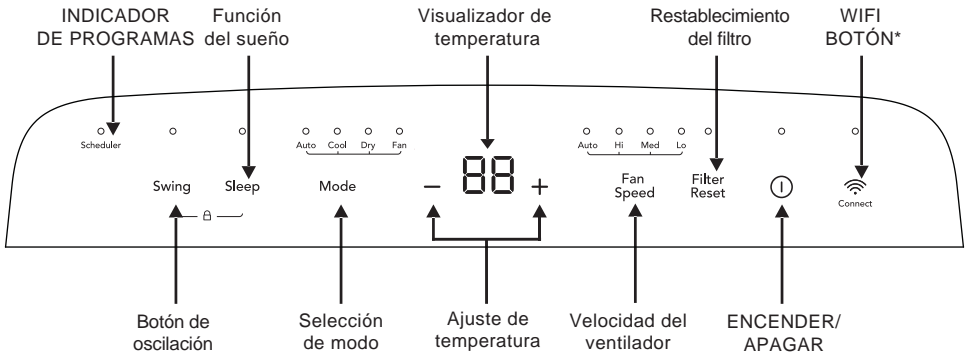


### Instalación en una ventana de marco deslizante

1. Cortar los sellos de espuma (tipo adhesivo) a las longitudes adecuadas e instalarlos al marco de la ventana. Ver (Fig.12).
  2. Abrir el marco de la ventana y colocar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana (Fig.13). Instalar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según la altura de la ventana.
- Atornillar los dos tornillos en el kit deslizante de la ventana. Ver (Fig.13). Cortar el kit deslizante ajustable de la ventana si la altura de la ventana es menor que 26,6 pulgadas (Fig.8).
3. Cerrar el marco de la ventana con seguridad contra el kit deslizante de la ventana. (Fig.14)
  4. Apretar los dos tornillos de 1/2" para asegurar el kit deslizante de la ventana al marco de la ventana. (Fig.14)
  5. Apretar los dos tornillos de 3/4" para asegurar el kit deslizante de la ventana al caballete de la ventana. (Fig.14)
  6. Cortar el sello de espuma a una longitud adecuada y sellar el espacio abierto entre el marco deslizante y el marco externo de la ventana, según las indicaciones de la Fig.15.
  7. Para asegurar el marco deslizante en su lugar, instalar el bloqueo de ángulo recto del marco con el tornillo de 1/2" (12,7 mm) como se muestra (Fig.16).



## Panel de control



\*Consulte la Guía de inicio rápido que vino con su Aire Acondicionado Inteligente para instrucciones detalladas sobre la configuración de su aire acondicionado para las funciones conectadas de su teléfono inteligente o tableta.

## Instrucciones de funcionamiento

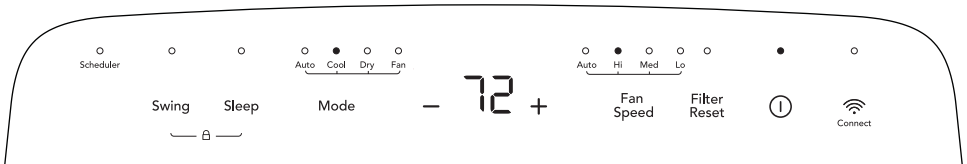
### Modo de enfriamiento

Pulsar el botón "modo" hasta que se encienda el indicador del modo ENFRIAMIENTO.

Pulse el botón "velocidad del ventilador" para seleccionar la velocidad del ventilador de acuerdo con la iluminación del indicador de velocidad del ventilador.

Se puede seleccionar la velocidad de ventilador "alta", "media", "baja" y "Auto".

Pulsar el botón "-" y "+" para seleccionar la temperatura deseada.

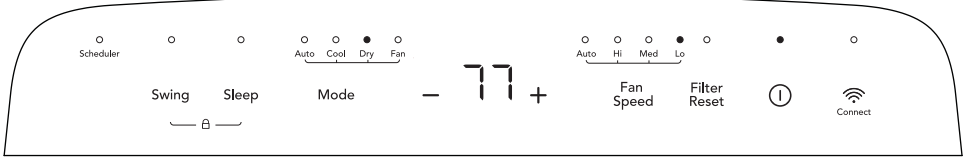


# Instrucciones de funcionamiento

## Modo seco

Pulsar el botón "modo" hasta que se encienda el indicador Seco. En este modo, el botón "-" o "+" está desactivado y la pantalla muestra la temperatura ambiente. La unidad extraerá continuamente humedad de la habitación.

**Nota:** En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "baja", lo que no se puede cambiar. En este modo se necesita el drenaje de la condensación, consulte las "Instrucciones de drenaje" en la página 15 para obtener más instrucciones para drenar la condensación sucesiva.



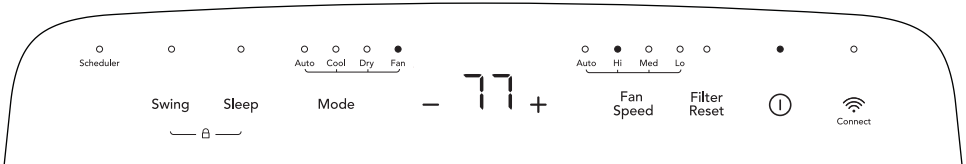
## Modo de ventilador

Pulsar el botón "modo" hasta que se encienda el indicador Ventilador.

En este modo, puede seleccionar la velocidad "alta", "media", y "baja" del ventilador.

En este modo, el botón "-" o "+" se desactivará y la pantalla mostrará la temperatura ambiental.

**Nota:** En este modo no es necesario conectar la manguera de escape.



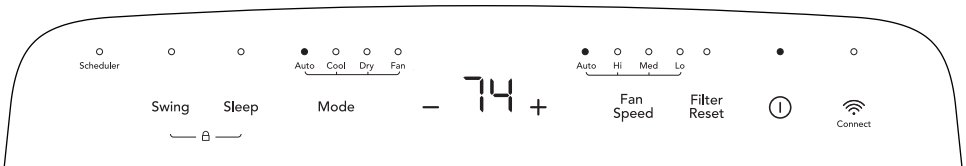
## Modo Auto

Pulsar el botón "modo" hasta que se encienda el indicador del modo Auto.

Pulsar el botón "-" y "+" para seleccionar la temperatura deseada. La pantalla mostrará la temperatura configurada.

En este modo, la unidad seleccionará automáticamente frío u operación de solo ventilación, según qué temperatura haya seleccionado y la temperatura ambiente. El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente alrededor del punto de temperatura que haya establecido.

**Nota:** En este modo, la unidad funcionará con la velocidad del ventilador automática y no se puede cambiar.



## Modo hibernación

Cuando la unidad se encuentra en modo de Enfriamiento o Auto, puede pulsar el botón "hibernación" para hacer que la unidad funcione en modo de hibernación.

En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "Auto", lo que no se puede cambiar. En el modo «Frío» la temperatura deseada incrementará en 2°F 30 minutos después de que

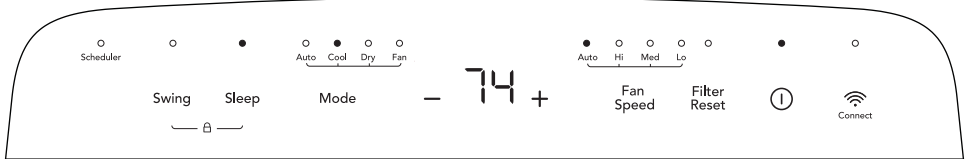
seleccione el modo. La temperatura entonces incrementará otros 2°F después de otros 30 minutos.

Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de regresar a la temperatura seleccionada originalmente. Esto termina el modo «Suspensión» y la unidad continuará operando como se programó originalmente.

El programa del modo de "Hibernación" se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el "ⓘ" botón "Hibernar" "modo" "velocidad del ventilador" o "encender/apagar".

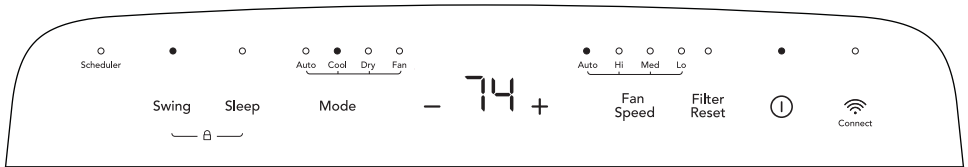
Nota: En modo ventilador o seco, no se puede configurar el modo de hibernación.

Durante el modo de hibernación la luminosidad de los indicadores se reducirá a la mitad.



## Función de oscilación de la persiana

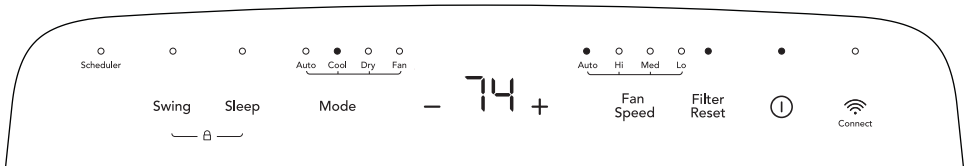
Oprima el botón «oscilación» para activar la función de oscilación de la rejilla, el indicador de oscilación se iluminará y la rejilla del panel superior oscilará hacia arriba y hacia abajo. Pulse este botón de nuevo para desactivar la función de oscilación de la persiana.



## Restablecimiento del filtro

Esta función es un aviso para limpiar los filtros de aire (Consulte Cuidado y limpieza) para un funcionamiento más eficiente.

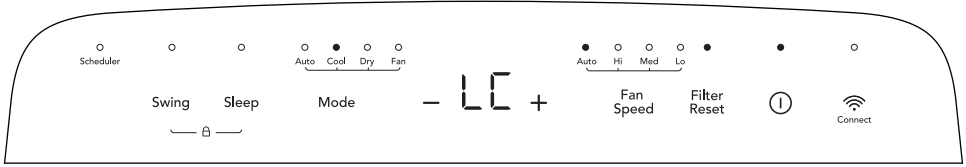
El indicador del filtro se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Oprima el botón «reajuste del filtro» para hacer un reajuste después de limpiar el filtro.



## Bloqueo infantil

Presione el botón de Girar y Reposo y manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar el modo de bloqueo infantil. En este modo, no se puede cambiar la configuración de la unidad al presionar los botones en el panel de control. La pantalla mostrará "LC" durante 5 segundos y luego volverá a la pantalla normal. Pulse el botón de Girar y Reposo y manténgalo pulsado durante 3 segundos para salir de este modo. Nota: Una vez que la función de bloqueo infantil se ha activado todavía se puede cambiar la configuración mediante el control remoto o la aplicación.

# Instrucciones de funcionamiento



## Botón de °F/°C

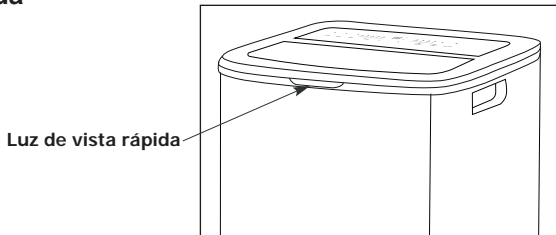
Oprima el botón « - » y « + » al mismo tiempo durante más de 3 segundos para cambiar entre la temperatura en grados Fahrenheit y Centígrados.

Nota: Bajo el modo Seco/Ventilación, no puede seleccionar °F ni °C.

## Función del ionizador

La unidad está equipada con un dispositivo que se llama ionizador. Esta función solamente se puede activar y desactivar a través de la aplicación Frigidaire, que se puede descargar en su dispositivo de teléfono inteligente. Al activar este dispositivo, ioniza las moléculas de aire.

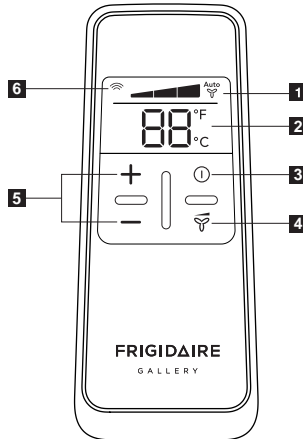
## Comportamiento de la luz de vista rápida



Situación	Comportamiento de la luz de vista rápida
En modo Auto/Cool, cuando la temperatura ambiental es más alta que la humedad configurada.	La luz se apagará
En modo Auto/Cool, cuando la temperatura ambiental es más baja que la humedad configurada.	La luz emite continuamente una luz azul para mostrar que se ha alcanzado la temperatura establecida.
Durante el modo seco, hibernación o sólo ventilador.	La luz se apagará
Cuando se produce error P1 o la luz de limpiar el filtro está encendida.	La luz emite luz naranja y gradualmente se volverá oscura y brillante cada 4 segundos.
Cuando se produce un error AS, E4 o ES.	La luz emite luz roja y gradualmente se volverá oscura y brillante cada 4 segundos.
Cuando la unidad está conectada a internet.	La luz parpadeará con luz blanca.

- Cuando la unidad está estableciendo la conexión a internet la luz de vista rápida parpadeará en luz blanca y si se establece la conexión la luz de vista rápida emitirá luz blanca durante 10 segundos, luego sigue el comportamiento de la tabla superior.
- Se puede apagar la luz al pulsar y mantener pulsado el botón de "Velocidad del ventilador" y el botón "+" simultáneamente durante 3 segundos.

## Mando a distancia



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Pantalla de la velocidad del ventilador  | <b>4</b> Botón de velocidad del ventilador |
| <b>2</b> Pantalla de configuración de Temperatura | <b>5</b> Botón de ajuste de Temperatura    |
| <b>3</b> Botón de encendido/apagado               | <b>6</b> Enviar la señal                   |

## Instalación de la batería e instrucciones importantes

Quitar la cubierta de la parte posterior del mando a distancia; Introducir correctamente las baterías proporcionadas (ver las instrucciones dentro del compartimento de la batería). Cerrar la cubierta.

Para cambiar las baterías viejas (que se han estado usando) por dos baterías R03 "AAA" 1,5 V nuevas, repita los pasos anteriores.

Si se sustituye o se desecha el mando a distancia, se deben quitar las baterías y eliminarlas de acuerdo con la legislación actual dado que son dañinas para el medio ambiente.

No mezclar las baterías viejas y nuevas.

No mezclar las baterías alcalinas, estándar (carbón-cinc) o recargables (níquel-cadmio). No eliminar las baterías en el fuego. Las baterías pueden estallar o presentar fugas. Si no se va a utilizar el mando a distancia durante un tiempo, quitar las baterías.

El mando a distancia se debe manipular con extremo cuidado. No dejarlo caer ni exponerlo a la luz solar ni a fuentes directas de calor.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar la interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Apuntar el mando a distancia hacia el receptor de señal. El mando a distancia no debe estar a más de 16 pies (5 metros) de la unidad (sin obstáculos entre el mando a distancia y la unidad).

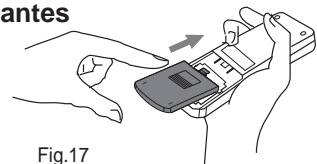


Fig.17

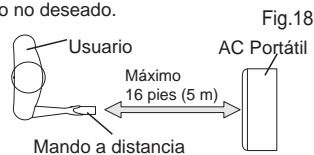


Fig.18

# Instrucciones de funcionamiento

## Modo de uso del mando a distancia

### ENCENDIDO DE LA UNIDAD

Conectar la unidad y, a continuación pulsar el botón "ⓘ" (al encenderla, la unidad funcionará con los ajustes que tenía antes de apagarla).

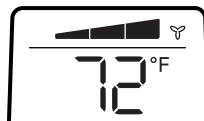
Para apagar la unidad, pulsar nuevamente el botón "ⓘ", luego, quitar el enchufe.

No apagar la unidad quitando el enchufe.

Apagarla siempre pulsando el botón "ⓘ" y esperando unos minutos antes de quitar el enchufe.

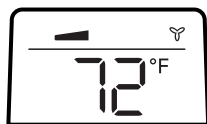
### Cambio de la configuración de temperatura

Durante el modo de Automático o Frío, pulse "-" para disminuir la temperatura configurada a 1 °F o pulse el botón "+" para aumentar la temperatura configurada a 1 °F. Se puede cambiar la temperatura configurada en un rango de 60 °F a 90 °F.



### Cambiar la velocidad del ventilador

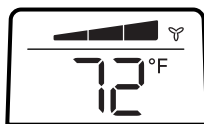
Durante el modo de Automático, Frío o Ventilador, pulse el botón de "🌀" para seleccionar la velocidad del ventilador deseada. Tal como se muestra a continuación.



Low



Med



Hi

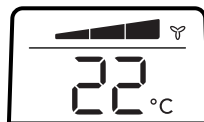


Auto

### Botón de °F/°C

Oprima el botón « - » y « + » al mismo tiempo durante más de 3 segundos para cambiar entre la temperatura en grados Fahrenheit y Centígrados.

Nota: Bajo el modo Seco/Ventilación, no puede seleccionar °F ni °C.



## Código de las fallas

AS

Si la pantalla muestra "AS", el sensor de temperatura ambiente ha fallado. Si el error se repite, llamar al servicio técnico.

E4

Si la pantalla muestra «E4», la comunicación entre la PCB de visualización y la PCB de control principal ha fallado. Comuníquese con su Centro de servicio autorizado de Frigidaire.

ES

Si la pantalla muestra "ES", el sensor de temperatura de la tubería ha fallado. Si el error se repite, llamar al servicio técnico.

P1

Si la pantalla de la unidad muestra "P1", del depósito de recolección de agua dentro de la unidad debe estar lleno. Consulte las "Instrucciones de drenaje" en la página 15 para más instrucciones sobre cómo drenar el condensado sucesivo. Si se repite el error, contacte con su Centro de servicio técnico autorizado de Frigidaire.

## Instrucciones de drenaje

### Drenaje continuo

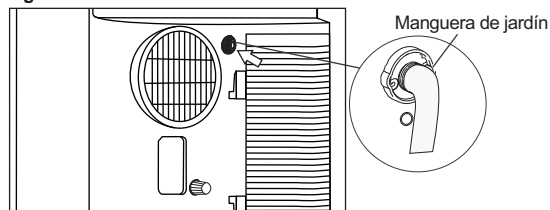
Durante el modo SECO, necesitará una manguera de jardín (no incluida) para drenar el condensado de la unidad. Siga los siguientes pasos:

- Desenrosque la tapa del drenaje de la salida de drenaje continuo (Fig. 20).
- Conecte un extremo de la manguera de jardín (no incluida) a la salida de drenaje y lleve el otro extremo a un drenaje que esté más bajo que la unidad (Fig. 21)

Figura 20

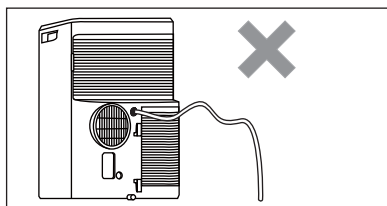
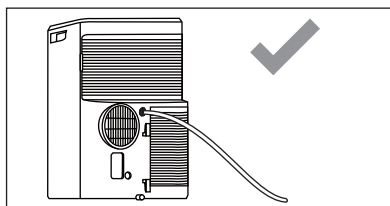


Figura 21



### NOTA

- El condensado puede salir al quitar la tapa de drenaje, si la unidad está funcionando el modo de Enfriamiento o Auto. Cuando desee quitar la manguera de jardín, prepare una bandeja de goteo (no incluida) para recoger el condensado de la salida de drenaje.
- Por favor, asegurese de que la altura del drenaje y la sección de la manguera de drenaje no esté a mayor altura que la salida de drenaje, o es posible que el drenaje continuo no funcione correctamente.
- Durante el modo de Enfriamiento o Auto, se recomienda desactivar el drenaje continuo cambiando la tapa de drenaje en la salida de drenaje, para alcanzar el rendimiento máximo.



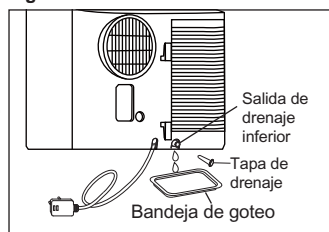
### Vaciado del residuo de condensado dentro de la unidad durante el almacenamiento invernal.

Coloque una bandeja de goteo (no incluida) debajo de la salida de drenaje continuo y, a continuación, desenrosque la tapa de drenaje para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo. Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje continuo cuando no salga más condensado.

Coloque la bandeja de goteo debajo de la salida de drenaje inferior y, a continuación, quite el tapón de goma de la salida de drenaje, para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo. Si su bandeja de goteo no puede contener todo el condensado, se necesitará colocarla varias veces.

Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje inferior cuando no salga más condensado.

Figura 22



Nota: Para asegurarse de que se haya eliminado todo el residuo de condensado, incline la unidad levantándola levemente desde el frente hasta que no salga más condensado de la salida de drenaje.

# Cuidado y limpieza

## Limpeza

Limpiar su aire acondicionado de vez en cuando para mantener su apariencia nueva. Asegurarse de desenchufar la unidad antes de limpiar para impedir riesgos de electrochoque o de incendios.

### LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Asegurarse de desenchufar el aire acondicionado para impedir riesgo de electrochoque o de incendios. El gabinete y la parte frontal se pueden desempolvar con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas suave.

Nunca utilizar limpiadores abrasivos, cera o pulir la parte frontal del gabinete. Asegurarse de eliminar el exceso de agua del paño antes de limpiar cerca de los controles. El exceso de agua en los controles o cerca de ellos puede provocar daños al aire acondicionado.

### LIMPIEZA DE LOS FILTROS

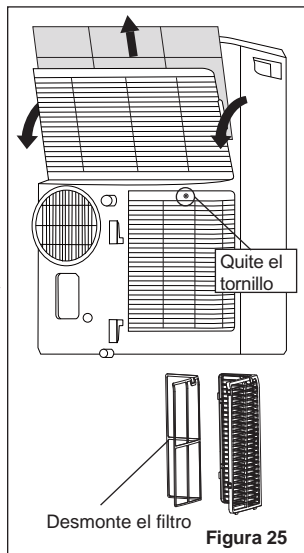
Para mantener su aire acondicionado trabajando eficientemente, debe limpiar los filtros semanalmente.

Esta unidad tiene dos filtros, son el filtro A y B. Sujete la pestaña del panel superior y quite el filtro A que está detrás de la rejilla del panel posterior (Fig.25). Retire el filtro inferior B aflojando el tornillo. Desconecte la rejilla de entrada de aire, luego retire el filtro de aire como se muestra en la Fig.25. Lavar el filtro con detergente líquido lavavajillas y agua tibia. Enjuagar completamente el filtro. Sacudir suavemente el exceso de agua en el filtro. Asegurarse de que el filtro esté completamente seco antes de volverlo a poner.

O, en su lugar, puede limpiarlo con aspiradora. Volver a poner el filtro después de limpiarlo.

### NOTA:

Esta unidad tiene espacio disponible para usar filtros adicionales. Hay diferentes tipos de filtros adicionales, que se venden por separado. Puede comprar filtros de aire adicionales al visitar [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) o al llamar al Servicio de atención al cliente de Frigidaire 1-800-944-9044(US)/1-800-265-8352(Canada).



## Almacenaje en el invierno

Si el aire acondicionado no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado:

1. Drenar totalmente el depósito de recolección de agua y dejar quitados la tapa del drenaje y el tapón de goma el tiempo suficiente para permitir que drene toda el agua. Una vez drenado totalmente el depósito y no sale más agua, reinstalar la tapa y el tapón de goma.
2. Quitar y limpiar el filtro, dejar que se seque totalmente, después reinstalarlo.
3. Quitar las baterías del mando a distancia.
4. Guardar el aire acondicionado en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa, de temperaturas extremas y del polvo excesivo.

Antes de volver a usar el aire acondicionado:

1. Cerciorarse de que el filtro y la tapa del drenaje estén en su lugar.
2. Comprobar el cable para cerciorarse de que está en buenas condiciones, sin grietas ni daños.
3. Poner baterías nuevas en el mando a distancia.
4. Instalar el aire acondicionado según lo descrito en las instrucciones de instalación.



Antes de llamar al servicio técnico, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y costos. Esta lista incluye problemas comunes que no son consecuencia de un trabajo o materiales defectuosos en el equipo.

## SUCESO

## SOLUCIÓN

**El aparato no opera.**

El enchufe está desconectado. Afiance firmemente el enchufe en el tomacorrientes.

El dispositivo cortacorriente del enchufe ha saltado. Oprima el botón RESET.

El fusible o el diferencial del circuito eléctrico doméstico han saltado. Reemplace el fusible por uno retardante o restablezca el diferencial.

El control está APAGADO. ENCIENDA el control y realice la configuración deseada.

El P1 aparece en la ventana indicadora. El agua de drenaje es descrita en la Sección de Drenaje.

Apagado en modo de calefacción. Cuando la salida de aire excede los 158°F (70°C), se activa la protección térmica automática. Quitar cualquier obstrucción y dejar que el aparato se refresque.

La temperatura del cuarto es menor que la temperatura fijada (Modo de Enfriamiento). Encere la temperatura.

Temperatura ambiente mayor altura que la temperatura fijada (Modo de calefacción).

Reajustar la temperatura.

**El aire que sale del equipo no está suficientemente frío.**

La temperatura de la estancia está por debajo de 60°F (16°C). No podrá enfriarse la estancia hasta que la temperatura se eleve por encima de 60°F (16°C).

Configure una temperatura más baja.

El compresor se apagó al cambiar de modo. Espere aproximadamente por 3 minutos y escuche cuándo el compresor se reinicia si está en el modo COOL (frío).

**El aparato de aire acondicionado está enfriando, pero la estancia continúa demasiado caliente - se está formando hielo en el circuito refrigerante de detrás del frontal decorativo**

La temperatura en el exterior es inferior a 60°F (16°C). Para descongelar el circuito refrigerante, establezca el modo FAN ONLY (sólo ventilador).

El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección 'Cuidados y limpieza'. Para descongelar, establezca el modo FAN ONLY (sólo ventilador).

La temperatura está establecida demasiado baja para la noche. Para descongelar el circuito, establezca el modo FAN ONLY (sólo ventilador). Después, seleccione una temperatura más alta.

Ducto de escape no está conectado o está bloqueado. Ver la sección AGOTANDO EL AIRE CALIENTE.

**El aparato de aire acondicionado está enfriando, pero la estancia continúa demasiado caliente - NO se forma hielo en el circuito refrigerante de detrás del frontal decorativo.**

Filtro de aire sucio - flujo de aire restringido. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección 'Cuidados y limpieza'.

La temperatura está demasiado alta. Seleccione una temperatura más baja.

Las palas de dirección de aire están mal posicionadas. Posicione las palas para conseguir una mejor distribución de aire.

El frontal del equipo está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc. - que restringen el flujo de aire. Remueva el bloqueo de delante del equipo.

Puertas, ventanas, ventilaciones, etc. están abiertas - el aire frío se escapa. Cierre todas las puertas, ventanas, ventilaciones, etc.

El equipo acaba de ser encendido en una estancia cálida. Conceda algo más de tiempo para remover el calor "almacenado" en paredes, techos, suelos y muebles.

**El aparato de aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente.**

Filtro de aire sucio - flujo de aire restringido. Limpie el filtro.

La temperatura exterior es extremadamente cálida. Establezca el ventilador en una velocidad más alta para conseguir que el aire circule más rápidamente por el circuito refrigerador.

**Se escuchan ruidos cuando el equipo está operando.**

Suena el movimiento del aire. Esto es normal. Si está muy fuerte, ajuste el FAN (ventilador) a una velocidad más baja.

Vibración de un piso no nivelado. Mueva o apoye el electrodoméstico correctamente sobre una superficie nivelada.

**Estancia demasiado fría.**

La temperatura está demasiado baja. Seleccione una temperatura más alta.

**Habitación demasiado calurosa.**

Valor de la temperatura demasiado alto. Bajar el valor.

**Si estas soluciones no le sirven, llame al servicio técnico de Frigidaire al 1-800-944-9044(US)/1-800-265-8352(Canada).**

# Limitado Garantía principal del aparato

Su aparato está cubierto por una garantía limitada de un año, para reparaciones funcionales solamente. Durante un año desde la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costes de reparaciones o asumirá el coste del cambio de cualquier parte de este aparato que resulte ser defectuosa en materiales o en mano de obra, durante la instalación, el uso y el mantenimiento de dicho aparato de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Después de un año desde la fecha de compra original, el consumidor será el responsable del diagnóstico, la mano de obra y los costes de las partes, así como cualquier gasto incurrido durante el servicio de los componentes en la extracción, transporte o reinstalación.

## Exclusiones Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos o desastres naturales.

## RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

## Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta limitada garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



Electrolux

Canadá

1.800.265.8352

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
LSV 3E4